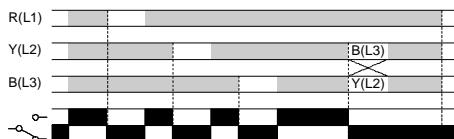
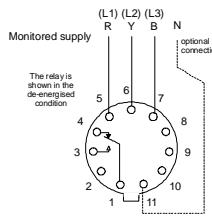




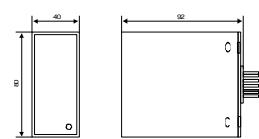
**FUNCTION DIAGRAM**  
**DIAGRAMME DE FONCTION**  
**FUNKTIONSDIAGRAMM**



**CONNECTION DIAGRAM**  
**DIAGRAMME DE CONNECTION**  
**SCHALTBILDANSCHLUSS**



**DIMENSIONS**  
**DIMENSIONS**  
**ABMESSUNGEN**



- MONITORS OWN 3-PHASE SUPPLY
- INCORRECT PHASE SEQUENCE / ROTATION
- PHASE FAILURE / LOSS
- THRESHOLD VOLTAGE OF 70% OF PHASE VOLTAGE SETTING
- ADJUSTABLE NOMINAL VOLTAGE

- SOURCE DU MONITEUR 3 PHASES
- SÉQUENCE DE PHASE INCORRECTE
- DÉFAILLANCE DE PHASE / PERTE
- NIVEAU DE VOLTAGE PAR FIXATION DE VOLTAGE DE PLUS DE 70%
- VOLTAGE NOMINAL AJUSTABLE

- MONITOR 3-PHASEN EIGENVERSORGUNG
- FALSCHER PHASENVERFOLGE / UMLAUF
- PHASENAUSFALL / VERLUST
- SCHWELLENSPANNUNG AUF 70% DER PHASENSPANNUNG EINSTELLEN
- NENNSPANNUNG EINSTELLBAR

#### • INSTALLATION AND SETTING

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY
  - Connect the unit as shown in the diagram above.
  - Set "nominal voltage" adjustment as required.
  - Apply power (green LED on, red LED on, contacts 1 and 3 closed).

#### Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.
- If incorrect sequence.
- Reverse any 2 phases.

#### • MONTAGE ET MISE AU POINT

- AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION
  - Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
  - Fixer le voltage nominal comme exigé.
  - Appliquer la puissance (LED verte allumée, LED rouge allumée, contacts 1 et 3 fermés).

#### Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.
- Si séquence incorrecte.
- Inverser 2 phases.

#### • EINBAU UND EINSTELLUNG

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
  - Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
  - Nennspannung wie benötigt einstellen.
  - Energie anbringen (LED grün an, LED rot an, Kontakte 1 und 3 geschlossen).

#### Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.
- Folgefehler.
- 2 Phasen umschalten.

#### • TECHNICAL SPECIFICATION

Supply/monitoring voltage Un:	220, 400, 480V AC 45 - 65Hz (phase to phase)
Supply variation:	0.85 - 1.15 x Un
Isolation:	Overtoltage category III
Rated impulse withstand voltage:	4kV (1.2/50μS)
Power consumption:	≈ 3.9VA (red / blue phases) ≈ 0.2VA (yellow phase)

Voltage setting:	± 15% x Un
Trip level:	70% of phase voltage
Accuracy:	± 10%
Hysteresis:	< 10%
Time delay (t):	< 30mS On delay ≤ 500mS

Ambient temperature:	-20 to +50°C
Relative humidity:	+95%

Output:	1 x C.O.
Output rating:	AC1 250V AC 10A (2500VA) AC15 250V AC 6A DC1 25V DC 10A (250W)
Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)

Housing:	to UL94 VO
Weight:	≈ 232g

Approvals:	Conforms to: UL, CUL, CSA & IEC. CE Compliant.
------------	--

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

#### • FICHES TECHNIQUES

Voltage d'alimentation contrôlée Un:	220, 400, 480V AC 45 - 65Hz (phase en phase)
Variation d'alimentation:	0.85 - 1.15 x Un
Isolation:	Survolage catégorie III
Impulsion nominale résistant à la tension:	4kV (1.2/50μS)
Puissance consommée:	≈ 3.9VA (rouge / bleu phases) ≈ 0.2VA (jaune phase)

Réglage du voltage:	± 15% x Un
Niveau de déplacement:	70% voltage de la phase
Précision:	± 10%
Hystérèse:	< 10%
Délai de temps (t):	< 30mS Activation du délai ≤ 500mS

Température ambiante:	-20 à +50°C
Humidité relative:	+95%

Sortie:	1 x Inverseur
Mesure de sortie:	AC1 250V AC 10A (2500VA) AC15 250V AC 6A DC1 25V DC 10A (250W)
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)

Boîtier:	à UL94 VO
Poids:	≈ 232g

Homologations:	Se conformer à UL, CUL, CSA & IEC. CE Déférence.
----------------	--

#### • TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung / Spannungskontrolle Un:	220, 400, 480V AC 45 - 65Hz (phase zu phase)
Wechselstromversorgung:	Galvanische Isolierung (Integraltransformator)
Isolation:	0.85 - 1.15 x Un
Nenn-Impulse:	Überspannung Kategorie III
Spannungswiderstand:	4kV (1.2/50μS)
Energieverbrauch:	≈ 3.9VA (rot / blau phase) ≈ 0.2VA (gelb phase)

Spannungseinstellung:	± 15% x Un
Standvorschreibung:	70% von Phasenspannung
Genauigkeit:	± 10%
Hystérèse:	< 10%
Zeitsteuerung (t):	< 30mS An - Verzögerung ≤ 500mS

Umgebungstemperatur:	-20 bis +50°C
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt:	+95%
Ausgang:	1 x Wechsler
Ausgangsleistung:	AC1 250V AC 10A (2500VA) AC15 250V AC 6A DC1 25V DC 10A (250W)
Elektrische Lebensdauer:	≥ 150,000 (AC1)

Gehäuse:	bis UL94 VO
Gewicht:	≈ 232g
Genehmigungen:	Anmerkung: UL, CUL, CSA & IEC. CE Übereinstimmung.

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l'utilisateur

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben, (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.